

プライバシー・ポリシーの要約

この文書は、プライバシー・ポリシー（以下、「本ポリシー」と称する）の短い要約です。データ取扱いについてのより詳細な情報は、下記でご覧いただける本ポリシーの全文によって得ることができます。本ポリシーの全文のみが、完全かつ適切な情報とされることにご留意ください。この要約の目的は、本ポリシーをより良く理解できるようにすることに限ります。

<p>データ取扱いの目的</p>	<p>ユーザーが権限を有する本コンテンツ及び本アップデートに対するアクセスを提供すること、並びに、InControl Touch Pro Map Updater（又は NNG が提供し得るその他のチャンネル）に登録することにより購入できるようにすること</p> <p>本ポリシーの関連する条項：第 4.1 条</p>	<p>ニュースレターの送信</p> <p>本ポリシーの関連する条項：第 4.2 条</p>
<p>データの管理者</p>	<ul style="list-style-type: none"> • NNG 	<ul style="list-style-type: none"> • NNG
<p>取扱う個人情報の範囲</p>	<p>a) ユーザーの登録に関して取扱う情報：</p> <ul style="list-style-type: none"> • ユーザーの氏名 • ユーザーの電子メールアドレス • 国 • ユーザーの住所/請求先住所 • ユーザーアクティビティ • パスワード <p>b) ナビゲーション装置の認識に関し取扱う情報：</p> <ul style="list-style-type: none"> • ナビゲーション装置を特定するブランド及びモデル • ソフトウェア識別（SWID）（一方向性ハッシュ関数を使用して車両登録番号（VIN）から作成される ID） • ナビゲーション装置 ID（ナビゲーション装置の固有の識別子） • 本ソフトウェアのバージョン 	<ul style="list-style-type: none"> • ユーザーの氏名 • ユーザーの電子メールアドレス • ユーザーの言語 • 自動的な取扱いを伴って取り扱われる個人情報 • 送信されたニュースレターとユーザーのやり取り（すなわち、電子メールが開かれたかどうか、受信者が何回それをクリックしたか、受信者が電子メール全部を読んだかどうか）、かつ、電子メールの戻る割合 • ニュースレターが開かれたデバイスの OS 及び OS のバージョン

	<ul style="list-style-type: none"> 最初の使用日（ナビゲーションヘッドユニットの最初の GPS 設置時） 車両登録番号（VIN） 	<ul style="list-style-type: none"> ユーザーの電子メールクライアントの種類及びバージョン デバイスの種類（デバイスのメーカー、デバイスが電話に該当するかどうか、ディスプレイの解像度を含む） デバイスの IP アドレス及び 地理位置情報データ（すなわち、国/地域の情報）
法的根拠	<ul style="list-style-type: none"> 契約の履行 	<ul style="list-style-type: none"> ユーザーの同意
データ取扱期間	<ul style="list-style-type: none"> 本アップデートが可能で、かつ、NNG によりサポートされている期間、又は、ユーザーが自己のアカウントをキャンセルするまでの期間 	<ul style="list-style-type: none"> 本アップデートが可能で、かつ、NNG によりサポートされている期間、又は、ユーザーがニュースレターの配信を購読解除するまでの期間
データ処理者	<ul style="list-style-type: none"> Atlassian（アトラシアン） Microsoft Azure（マイクロソフト・アジュール） 	<ul style="list-style-type: none"> Salesforce.com（セールスフォース・ドットコム） Microsoft Azure（マイクロソフト・アジュール）

プライバシー・ポリシー

1. この文書の目的

NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company（登録事務所：H-1037 Budapest, Szépvölgyi út 35-37, Hungary、登録裁判所：Budapest-Capital Regional Court (Fővárosi Törvényszék)、会社登録番号：01-09-891838、課税番号：13357845-2-44、電子メールアドレス：privacy@nng.com）（「NNG」）は「サイト」（「jaguar-ngi.naviextras.com」、「landrover-ngi.naviextras.com」及び各々のサブドメインを意味する）並びに/又は「InControl Touch Pro Map

Updater」(本アップデート(以下に定義する)及び本製品(以下に定義する)をNNGのサーバーからダウンロードし、それらをナビゲーション装置(以下に定義する)にアップロードするために使用される、PC及びOS Xのための無料のソフトウェアツールを意味する)の登録されたビジター(「ユーザー」又は「お客様」)から受領しNNGが保有する個人情報を、日本の個人情報保護に関する法律(「PIPA」)、個人データの取扱いと関連する自然人の保護に関する欧州議会及び理事会の2016年4月27日の規則(EU)2016/679(「一般データ保護規則」又は「GDPR」)並びに、関連する法令に従い、厳重に管理し、かつ、以下当社のプライバシー・ポリシーを規定することにより、適切に個人情報を取扱うよう努力いたします。

このプライバシー・ポリシー(以下、「本ポリシー」と称する)は、[2020.10.26.]日付で公表かつ発効します。

2. 個人情報及びその他の語の定義

「個人情報」とは、生存する個人に関する情報で、(1)特定の個人を当該情報に含まれる氏名、生年月日若しくはその他の記述等により特定できるもの(文書、図、電磁的記録で構成されている記録を意味する)(他の情報を容易に参照でき、よって個人の特定が可能となる情報を含む)、又は、(2)PIPAに定められている通り、個人識別符号が含まれるものを意味します。NNGが取扱う個人情報は上記の表をご覧ください。

「アフターセールス期間」とは、Mapcare 期間満了後の期間を意味し、かかる期間中は本アップデートが有償で提供されます。

「コネクティッド・サービス」とは、ユーザーのナビゲーション装置上の、何らかの形のオンライン接続(SIMカード、ブルートゥース、ワイヤレスインターネットアクセス、TMCレシーバー等を用いたデータアクセス)を要するロケーションベースのサービス(ローカル検索、交通情報、燃料価格、気象情報等)を意味します。

「本コンテンツ」とは、ユーザーのナビゲーション装置にアップロードし、ユーザーの本ソフトウェアとともに使用できるマップ、施設情報、3Dコンテンツ、音声、言語ファイル及びその他のナビゲーションに関するコンテンツを意味します。

「デバイス」とは、お客様が登録又はニュースレターのやり取りに使用している機器(ノート型、デスクトップ、タブレット、携帯電話又はその他の電子機器)を意味します。

「無料製品」とは、Mapcare 期間中ユーザーが無償で得られる本アップデート、本コンテンツ及びコネクティッド・サービスを意味します。

「Jaguar」とは、Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF, United Kingdom 所在の Jaguar Land Rover Limited を意味します。

「Mapcare 期間」とは、無償の本アップデートがユーザーに提供され、かつ、利用可能な期間を意味します。

「ナビゲーション装置」とは、お客様の Jaguar 又は Land Rover ブランドの車両に装備されている車載のナビゲーションシステムを意味します(ナビゲーションデータを含む SD カード/USB スティック又はその他のデータ記憶媒体を含む)。

「**本製品**」とは、本アップデート、本コンテンツ及びコネクティッド・サービスを意味します。

「**プロファイリング**」とは、ユーザーの体験及び満足を向上させるために、ユーザー及びユーザーの登録されたナビゲーション装置に関連する個別のニュースレターをユーザーに対し提供するため、第 4.2 条に列挙されているような個人情報の自動的な取扱いを意味します。

「**本ソフトウェア**」とは、ユーザーのナビゲーション装置上で作動するナビゲーションソフトウェアを意味します。

「**本アップデート**」とは、本コンテンツ及び本ソフトウェアのアップデートを意味し（一定期間は無償で、その後有償で利用可能）、かかるアップデートはユーザーのナビゲーション装置のメーカー又は本ソフトウェアの開発者により提供されます。かかるアップデートは、追加的機能、新しい本コンテンツのバージョン又は既知の本ソフトウェアの問題の修正を提供します。

「**ユーザーアクティビティ**」とは、位置データ及び行動データ（サイト上又は InControl Touch Pro Map Updater における言語選択、ユーザーのカートに入れられた製品）、オンサイト閲覧履歴、利用パターン（ログインの頻度/パターン）を意味します。

「**VIN**」（車両登録番号）とは、車両の固有の通し番号を意味します。

3. 個人情報の収集

NNG は、適切かつ公正な方法で、PIPA 及び GDPR を遵守して、個人情報を収集します。個人情報が書面により又はウェブを使用して直接取得された場合、当社は事前に使用目的を明らかにします。

ユーザーがユーザーの個人情報を NNG に対し提供することに同意しない場合、ユーザーがかかる同意を後に撤回した場合、又は、個人情報の削除を要請する場合、当該ユーザーは NNG が提供するサービスの一部を利用できない可能性があることにご留意ください。

4. 個人情報の使用目的及び範囲

4.1. InControl Touch Pro Map Updater の登録期間中にユーザーから収集した個人情報の取扱い

4.1.1. データ取扱いの目的

a. InControl Touch Pro Map Updater の登録の管理及びユーザーのアカウントの管理

ユーザーが本製品のダウンロード又は購入を希望する場合、当該ユーザーはサイト上のリンクを通じて InControl Touch Pro Map Updater をダウンロードし InControl Touch Pro Map Updater に登録するものとします。ユーザーのアカウントの管理は、第 10 条に記載されたお客様の権利に関する NNG の義務の履行を含むがこれに限られません。

b. 本アップデートの提供

本アップデートの実行手順は以下の通りです。ユーザーは、ナビゲーションのヘッドユニットから SD カードを手動で取り外すことができます。この SD カードには、本アップデートを実行するために必要な全情報が含まれます。ユーザーは PC に SD カードを挿入し InControl Touch Pro Map Updater のアプリケーションを起動します。InControl Touch Pro Map Updater のアプリケーションを使用することにより、第 4.1.2 b) 条に記載されている情報は、InControl Touch Pro Map Updater から NNG のサーバーに送られます。

c. システムの通知の送信

NNG は、本製品に関連する、又は本製品にアクセスしている間の技術的問題に関するシステムの通知を送信します（本コンテンツをダウンロードしている間の技術的問題、Mapcare 期間中の本アップデートに関する通知、Mapcare 満了日に関する通知、新しい InControl Touch Pro Map Updater のリリースの通知、及び、本ポリシーの変更の通知を含むがこれらに限られません）。

4.1.2. *InControl Touch Pro Map Updater* の登録期間中及び/又は使用時に収集されて扱われるユーザーの個人情報の範囲

a) 以下の情報はユーザー登録に関し取り扱われます。

- ユーザーの氏名
- ユーザーの電子メールアドレス
- 国
- ユーザーの住所/請求先住所
- ユーザーアクティビティ
- パスワード

b) 以下の情報はナビゲーション装置の認識に関し取り扱われます。

- ナビゲーション装置を特定するブランド及びモデル
- ソフトウェア識別（一方向性ハッシュ関数を使用して車両登録番号（VIN）から作成される ID）
- ナビゲーション装置の ID（ナビゲーション装置の固有の識別子）
- 本ソフトウェアのバージョン
- 最初の使用日（ナビゲーションヘッドユニットの最初の GPS 設置時）
- 車両登録番号（VIN）

4.1.3. データ取扱いの法的根拠

個人情報、PIPA、GDPR 及びすべての関連する現地の法令を遵守して取り扱われます。

データ取扱いの法的根拠は、GDPR の第 6 条第 1 項(b)に従った契約の履行です。Mapcare 期間中、NNG は、お客様が Mapcare 期間中に無料製品にアクセス及びダウンロードできるよう、Jaguar の委託先として、お客様に対し無料製品を提供し、かつ、お客様の個人情報を取り扱います。Mapcare 期間満了後、お客様はお客様のナビゲーション装置のための本製品を NNG から直接購入できます。NNG は、かかる購入契約を締結し、当該契約を履行し、お客様のアカウントを管理するため、例えばお客様のナビゲーション装置の履歴のような、お客様の個人情報を取り扱います。

4.1.4. データ取扱いの期間

InControl Touch Pro Map Updater を通じてアップロードされたお客様の個人情報は、本アップデート又は本製品が利用可能かつ NNG がサポートしている期間中、又は、お客様がアカウントをキャンセルするまでの期間保持されます。

上記にかかわらず、お客様が特に削除をご要望であり、かつ、データ取扱いについて有効な法的根拠がない場合は、NNG は直ちにお客様の個人情報を削除するものとします。

4.2. ニュースレターを受領するためにユーザーから提供された個人情報の取扱い

4.2.1. データ取扱いの目的

ユーザーは、サイト上、及び/又は、InControl Touch Pro Map Updater において、適切なチェックボックスにチェックすることにより、NNG のニュースレターに配信の登録ができます。

NNG はニュースレターを送り、新しい本製品（例えば、本コンテンツのアップデートが利用可能である）及び販売促進又はその他のマーケティング活動についてユーザーにお知らせします。お客様及びお客様のナビゲーション装置に関する個別のニュースレターを提供し、お客様のユーザー体験及び満足を向上させるために、NNG は、データ処理者としての salesforce.com EMEA Limited の関与のもとで、プロファイリング技術を使用し、お客様のデバイス及びお客様のデバイスが位置する地域の情報を受領します。

NNG は、事前の通知なしに、又は、いかなる種類の責任若しくは義務を負うことなく、ニュースレターの送信の停止を随時決定し得ることにご留意ください。

4.2.2. 取り扱うユーザーの個人情報の範囲

- ユーザーの氏名
- ユーザーの電子メールアドレス
- ユーザーの言語

プロファイリング目的で取扱う個人情報：

- 送信された電子メールとユーザーのやり取り（すなわち、電子メールが開かれたかどうか、受信者が何回それをクリックしたか、受信者が電子メール全部を読んだかどうか）
- ユーザーに送信されたニュースレターの戻る割合
- デバイスの OS 及び OS のバージョン
- ユーザーの電子メールクライアントの種類及びバージョン
- デバイスの種類（デバイスのメーカー、デバイスが電話に該当するかどうか、ディスプレイの解像度を含む）
- IP アドレス及び地理位置情報データ（すなわち、国/地域の情報）

4.2.3. データ取扱いの法的根拠

個人情報は、個人情報は、PIPA、GDPR 及びすべての関連する現地の法令を遵守して取り扱われます。

データ取扱いの法的根拠

- GDPR の第 6 条第 1 項(a)に従って付与されたユーザーの明示的な同意
- 特定電子メールの送信の適正化等に関する法律（日本）第 3 条第 1 項
- 商業広告活動の主な規定及び制限に関する 2008 年法律第 48 号（ハンガリー）（「広告法」）第 6(1)及び(2)

4.2.4. データ取扱い及びニュースレター購読の期間

- 4.2.4.1. サイト及び/又は InControl Touch Pro Map Updater にアップロードされたお客様の個人情報は、本アップデートが可能かつお客様のナビゲーション装置が NNG によりサポートされている期間中、又は、お客様がニュースレターの配信を解除するまでの期間、保持されます。

4.2.4.2. ユーザーは以下の通り随時同意を撤回することができます。

- ニュースレターの手順に従う方法。ニュースレターの末尾の配信解除のリンクをクリックします。
- InControl Touch Pro Map Updater 経由でユーザーアカウントにログインする方法。お客様は適切なチェックボックスを解除することができます。
- <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals>. を経由して NNG にリクエストを送信する方法
- 第 1 条に記載された NNG の郵便送付先住所（登録事務所）に郵便を送る方法

郵便費用などの費用はリクエストをした者が負担すること、かつ、NNG は英語でなされたリクエストのみ処理できることにご留意ください。

質問の目的で当社をご訪問されることはお控えください。

4.2.4.3. ニュースレターの配信を解除することは、お客様の同意に基づいたデータ取扱い及び解除前になされたデータ取扱いの正当性に影響を与えないことにご留意ください。ニュースレターの配信を解除することは、お客様のアカウントをキャンセルすることと同じではありません（第 10.6 条をご覧ください）。第 4.1.1 c 条に基づき送信されたシステム通知はニュースレターと同じではなく、ニュースレターを解除することはシステム通知を送信することの正当性に影響を与えないことにご留意ください。

4.3. その他、個々に規定され、又は事前に書面で通知された目的。

5. 従業員/受託者の監督

サイト又は InControl Touch Pro Map Updater に提供されたデータは NNG により取り扱われます。

提供されたデータは、以下の者がアクセスします。

- データの収集に関わる NNG の従業員及びマネージャー
- NNG 内での業務の一環として、本ポリシーの目的に関連する職務の遂行にともなって、NNG のコンピューターシステムの運営及び管理に関する様々な IT のタスクを行う IT スペシャリスト

NNG の従業員に個人情報の取扱いを認める際には、NNG は、個人情報を保護するため、当該従業員に対し必要かつ適切な監督を行います。

さらに、NNG が第三者に個人情報の取扱いを委託する場合（NNG のコンピューターシステムの運営及び管理に関する様々な IT のタスクを行う IT スペシャリストを含むがこれに限られない）、NNG は、当該受託者が必要かつ適切な機密管理を行うことをかかる委託の条件とし、受託者の個人情報の取扱いを委託の目的の達成に必要な範囲に限定することとし、プライバシーを保護するため必要かつ適切な監督をします。

6. 第三者に対する提供

NNG は、個人の事前の同意を得ない限り、第三者に対し個人情報を提供しません。但し、「7. 受託者/データ処理者」に該当する場合、又は、以下の場合はこの限りではありません。

- 適用される法令に従って行う場合
- 個人の生命、身体又は財産の保護にとって必要であり、当該個人の同意を得るのが困難である場合
- 公衆の安全の強化のため、又は、子どもたちの健全な成長を促進するために特に必要であり、当該個人の同意を得るのが困難である場合
- 国家機関、地方公共団体、又は、国家機関若しくは地方公共団体から法令で定められた業務を実行するため委託された個人若しくは団体に協力するために必要な場合で、当該個人の同意を得ることが当該業務の実行を阻害する場合
- 使用の目的の達成のため必要な範囲内で個人情報の取扱いを委託する場合
- 合併その他の原因で営業が移転された結果として個人情報が提供される場合

7. 受託者/データ処理者

以下の者は、データ処理者/受託者（「データ処理者」）を務めるものとします。

- 7.1. お客様が第 10 条に規定されているデータ主体としてのお客様の権利を実行できるために、NNG は以下のデータ処理者と協力します。

名称	Atlassian Corporation Plc
所在地	Exchange House Primrose Street, London EC2A 2EG, Herbert Smith Freehills LLP 気付
ウェブサイト	https://www.atlassian.com/
連絡先情報	https://www.atlassian.com/company/contact

Atlassian は、データ主体としてのお客様の権利の実行に関する第 10.2 i.条に規定されるオンラインフォームから送信されるお客様のリクエストの受付、及び、お客様のリクエストに対する回答の送信を NNG が管理できるオンラインシステムを NNG に対し提供します。

- 7.2. ニュースレターをユーザーに送信するため、NNG は以下のデータ処理者と協力します。

名称	salesforce.com EMEA Limited
----	-----------------------------

所在地	Floor 26 Salesforce Tower, 110 Bishopsgate EC2N 4AY London, UK
ウェブサイト	https://www.salesforce.com
連絡先情報	https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp

Salesforce.com は、NNG がユーザーに対するニュースレターの送信を管理できるオンラインシステム（以下、「本システム」と称します）を NNG に対し提供します。データ処理者は NNG が本システムにアップロードしたコンテンツにアクセスしません。

ユーザーの経験を向上させるため、本システムは以下の目的のために使用されます。

- ユーザーの個人情報の保管
- ユーザーに対する電子メールの送信
- 送信された電子メールに対するユーザーの関与を分析すること（特に、電子メールが開かれたかどうか、受信者が何回それをクリックしたか、受信者が電子メール全部を読んだかどうか）
- 電子メールの戻る割合の分析（例えば、電子メールアドレスが無効である場合、又は、電子メールがスパムとしてリストに入る場合）
- ユーザーの登録されたデバイスのデータ及びかかるデバイスの地理的位置のデータの収集（デバイスの OS 及び OS のバージョン、ユーザーの電子メールクライアントの種類及びバージョン、デバイスの種類（デバイスのメーカー、デバイスが電話に該当するかどうか、ディスプレイの解像度を含む）、IP アドレス及び 地理位置情報データ（すなわち、国/地域の情報））

第 4.2.2 条に記載されたユーザーの個人情報は、本システム及び NNG のサーバーの両方に保管されます。

7.3. NNG がお客様に本アップデートを提供できるために、NNG は Microsoft Azure から提供されたクラウド・コンピューティング・サービスを使用します。

名称	Microsoft Ireland Operations, Ltd.
所在地	Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, Ireland
ウェブサイト	https://azure.microsoft.com/hu-hu/
連絡先情報	https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/

Microsoft は、現行の本ポリシーに記載されているユーザーのすべての個人情報にアクセスしています。

7.4. 責任事業者の名称

個人情報の管理に責任を有する団体の名称：

NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company

8. 個人情報の他国への移転/他国の第三者に対する提供

NNG は、PIPA に基づき必要なユーザーの同意を条件として、ユーザーが元々個人情報を提供した国以外の国へ個人情報を移転することがあります。これらの国はユーザーが当該情報を提供した国と同じデータ保護法を有していないかもしれません。NNG が個人情報を他の国に移転する場合は、個人情報は、本ポリシーの規定する基準と実質的に類似する基準で保護されるものとします。

さらに、個人情報を取扱う受託者又は共同利用者が PIPA 第 24 条に規定されている「外国にある第三者」に該当する場合、NNG は、該当する受託者又は共同利用者が、PIPA 及び関連する法令に従い講じる必要がある措置に継続的かつ実質的に近い措置を講じることを保全するためのシステムを採用するものとします。

9. データセキュリティ

NNG は、NNG が保有する個人情報に対する権限のないアクセス、損失、破壊、改ざん及び開示を妨げる合理的なセキュリティの措置を講じます。NNG は、個人情報のセキュリティに関する適用されるすべての法令を遵守します。したがって、NNG 及び NNG が権限を付与したデータ処理者は、個人情報を保護するため適切な技術的及び組織的措置を講じ、かつ、守秘義務及びデータ取扱いのセキュリティに関する PIPA 及び GDPR の規定を実行するための適切な手続規則を定めます。

10. 権利及び救済

10.1. お客様が NNG に提供する個人情報は、あらゆる点で真正、完全及び正確でなければなりません。お客様は、InControl Touch Pro Map Updater を通じてお客様のユーザーアカウントにログインすることにより、随時お客様の個人情報を修正することができます。

10.2. お客様は、適用される法令に基づいて要請される限度で、NNG のデータ取扱い行為に関し、以下の権利を行使することができます。

- お客様の個人情報の取扱いについての情報のリクエスト（第 10.3 条を参照）
- データポータビリティのリクエスト（第 10.4 条）
- お客様の個人情報の訂正のリクエスト（第 10.5 条）
- お客様の個人情報の削除、又は、お客様の個人情報の取扱いの制限のリクエスト（第 10.6 条及び第 10.7 条を参照）
- NNG のデータ取扱いに対する異議（第 10.8 条を参照）

お客様が上述の権利のいずれかを行使することを希望する場合、お問い合わせをする方の氏名、住所、電子メールアドレス、及び、お問い合わせの内容を記載して、以下の方法のいずれかを使用してリクエストをお送りください。

- i. NNG に対し https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals__ を通じてリクエストを送信する方法
- ii. 第 1 条に記載した NNG の電子メールアドレスに対し電子メールを送信する方法
- iii. 第 1 条に記載した NNG の郵便送付先住所（登録された事務所）に郵便を送る方法

郵便費用などの費用はリクエストをした者が負担すること、かつ、NNG は英語でなされたリクエストのみ処理できることにご留意ください。

質問の目的で当社を訪問されることはお控えください。

- 10.3. お客様は、お客様に関する個人情報についての情報、及び、かかる個人情報について NNG が実行した処理についての情報（特に、お客様に関し何の個人情報が保管されているかについての情報、個人情報の取得元、取扱いの目的、根拠及び期間、お客様の個人情報を他者が入手できる場合の法的根拠及び受領者、並びに、お客様の個人情報に関するデータ保護の事故）をリクエストすることができます。NNG は、リクエスト受領後 1 か月以内に、お客様の個人情報の取扱いについての書面による情報を提供するものとします。お客様は、お客様の個人情報の訂正もリクエストすることができます。

- 10.4. お客様はまた、GDPR 第 20 条に記載された条件に従い、NNG が取扱うお客様の個人情報についての、構造化され、一般に利用され、かつ機械可読性のある形式のコピーをリクエストすることもできます。

お客様は、お客様の個人情報を他の管理者に移行する権利を有し、又は、技術的に実行可能な場合、GDPR 第 20 条に記載されている通り、お客様は NNG から別の管理者へと直接にお客様の個人情報を移行させるリクエストをすることができます。

- 10.5. お客様の個人情報を不正確な場合、NNG がその正しい個人情報の取扱いを定められる場合には、お客様はかかる個人情報を修正するよう NNG に対しリクエストすることができます。

- 10.6. お客様の個人情報は、適用される法令に従い、お客様のリクエストによって削除されるものとします。NNG は、本ポリシーに従い、お客様の個人情報を難読化することにより、また当該個人情報を永続的かつ非可逆的な態様で匿名化することにより、すべての保管している個人情報を削除するものとします。

お客様の個人情報の取扱いが法令により要請されている場合、又は、適用される法令に基づき他の例外が適用される場合は、お客様の個人情報は削除されないことにご留意ください。

- 10.7. 以下の場合、お客様は NNG による取扱いを制限する権利を有します。

- a) 取扱われているお客様の個人情報に正確でないとお客様が考える場合、NNG がお客様の個人情報の正確性を確認することができるための期間
- b) 取扱いが違法であるが、お客様がお客様の個人情報の削除には反対する場合、お客様は代わりにかかる個人情報の使用の制限をリクエストすることができます。
- c) NNG は取扱いの目的のためにもはやお客様の個人情報を必要としていないが、お客様の訴えの提起、攻撃又は防御のため、NNG が取扱いを継続することをお客様が要請する場合
- d) お客様が取扱いに異議を述べる場合において、NNG の正当化理由がお客様の正当化理由に優先するか否かを確認する期間

10.8. お客様は、いつでも、適用される法令の一定の条件に従い、お客様の個人情報の取扱いについて異議を述べる権利を有します。お客様は、本ポリシーに規定されている通り、いつでも、ダイレクトマーケティングの目的（プロファイリングを含む）のためのお客様の個人情報の取扱いに対して、別途異議を述べるすることができます。この場合、お客様の利益、権利及びデータ保護に関する自由よりも優先する取扱いについて、やむをえない正当な根拠があること、又は、取扱いが訴えの提起又は攻撃防御のために必要な場合であることを NNG が明らかにしない限り、NNG はお客様の個人情報を以後取り扱いません。

10.9. お客様はお客様の個人情報の取扱いについて、the National Authority for Data Protection and Freedom of Information (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság – “NAIH”、所在地：H-1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.、郵便送付先住所：H-1374 Budapest, Pf. 603. 電話番号：+36-1-391-1400、ファクシミリ：+36-1-391-1410、電子メール：ugyfelszolgalat@naih.hu) に対して、又は、お客様の母国若しくはお客様の在住国のデータ保護機関に対して異議を申し立てることができます。

10.10. NAIH に対する異議の申し立てとは別に、お客様の権利が侵害されている場合、お客様は、GDPR に規定されている条項に従い、訴訟を提起することができます。お客様が決定し次第、お客様の住所又はお客様の一時的な住所の管轄裁判所で手続きが開始されえます。法的手続きを開始する前に、NNG と異議について協議することは有用かもしれません。

10.11. お客様の権利及び救済の詳細は、GDPR の第 15 条～第 21 条に規定されています。

10.12. 確認手続き

- ユーザーによりなされたリクエスト

NNG はユーザーの身元を、運転免許証、パスポート、又は、保険証のような公的な身分証明書類を調査することにより確認します。

- ユーザーの代理人によりなされたリクエスト

NNG は当該個人がユーザーの正当な代理人であることを、ユーザーからの電話連絡に加え、代理人の委任状、ユーザーの登録された印鑑の印鑑証明書、又は、ユーザー及びユーザーの代理人双方の運転免許証、パスポート若しくは保険証のような公的な身分証明書類を調査することにより確認します。

NNG は、ユーザーから送られた質問に書留郵便又は電子メールで回答します。ユーザーが、当該回答がユーザーの代理人に送られることを選ぶ場合は、ユーザーのリクエストの書面にその旨を明示的に記載してください。

11. プライバシー・ポリシーのレビュー

NNG は、この文書を単独で随時改定する権利を留保します。当社は、最新の情報のため、サイト及び InControl Touch Pro Map Updater に随時アクセスすることをお勧めしますが、本ポリシーの重要な変更の場合（例えば、取扱いの法的根拠、取扱う個人情報の範囲、データ処理者である者）はお客様に対しても本ポリシーの改訂をお知らせします。

12. NNG に対する連絡

当社はおお客様の意見を尊重します。お客様が NNG のデータ取扱いについてご意見、ご質問がある場合又はさらに情報をご希望の場合、第 10.2 条に定められているように、リクエストをお送りください。当社は提出された情報を秘密として取り扱います。合理的な期間内に当社の担当者がおお客様にご連絡します。

NNG のデータ保護オフィサー（DPO）には、電子メールアドレス DPO@nng.com で連絡できます。